

大馬暴動餘波多

賞共俗雅

大樹

報此非常之變，會感到怨憤積憤。上冲斗霄。例如南朝之名將檀道濟，功在社稷，罪乃殺夷，臨刑時且猶嗚呼：「奈何自毀萬里金城！」殊不知在政治的心目中，正爲他日增的威望而不如坐針氈，豈但未會視之爲畏域，甚或懼之尤過於夷敵。又明代的于謙，土木不役，力拒先以成軍事之功，擁立新主，以安萬民之情，未嘗不是肝膽照徹，朝野可是。且中復辟，重行奪權的皇帝一想到他具有廢止的本領，已經萬無可高的聲望，便自然而生敵視之心，終究不免以絞肅作最後手段把他殺掉。

由此可見，人豈不妨立大志，也不妨做大事，但能對於謹慎謙抑，或知勇退，則永難防止閭來風雪，殺氣熾霜，以至於扼腕費恨。即使具有最偉大的情操，也只好抱著一成功在我，成仁亦在我一的心情赴，終於難免此刻，就因這番要出人頭也，都不能免於必至的傾軋或打擊，此之謂世情。

龍吐島人大多短命

故全日時節，皆在睡眠中度過者也。因爲晚上工作，土人習慣之故，亦歡天喜地，慣於夜生活。與太陽少接觸，錫片長於熱帶之地方，皮膚亦非常雪白，尤其當地的女子，面色十足剝殼雞蛋一樣。

沙塵地
無情水

也因爲如此 香港亦屬於有錢哈哈
哈，無錢「媽媽媽」，日前筆者目睹一
宗涉及金錢問題 由「暴雨相連」變成
陌路人的事情，令鄙人覺得錢——在某
種場合看來似乎是萬惡的。

×
×
×

林三合鳴謝

敬啟者 弟月前身體違仰，在中央醫
調治期間 叨蒙雲南峨城崇義總會、
城支會、卡城洪門民治黨、達權社、
門體育會諸執事暨昆仲嬌駕臨問候
贈送生菓生花，隆情厚意，銘感五中
於十二月十四日平安出院 在休養期
未能親臨府上拜謝，謹登報致謝。
祝各位身體康樂

萬事勝意！

周愛權 視光學博士
周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B. C.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

樓州廣
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501 — 687-8502

新營業時間
星期一至星期五
由上午十時至五時
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午由五時至十時

粵菜
京粵菜
宵夜
晚飯宵夜
精美點心
正宗粵菜
喜臨臨
豐儉隨意

營業時間
星期一至星期五
由上午十時至五時
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午由五時至十時

鑽石樓
New Diamond Restaurant
 555 Gore Avenue
 Phone 685-0727

茗茶美點
 晚飯酒菜
 豐儉隨意
 無任歡迎

每日由上午十時半
 至下午三時，又由
 下午五時至十時。
 星期、六星、期、日及假
 期、市、提、早、九、時、半
 開、市、臨、影

八八五・〇七二七

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
傳真 325-8981

A black and white portrait of a man with short, dark hair, wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking slightly to the left of the camera with a neutral expression. The background is a light, textured gray.

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
TELEPHONE 684-4428

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Phone 684-3520
684-1714

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

本公司專營

- △各區新舊商業樓宇
- △各地新舊大小柏文樓
- △新舊各區大小住宅
- △各地區開發土地以利建築
- △其他各項生意實業買賣

日日有新盤歡迎電詢

最新運到
冬節年節 大量貨品
琳瑯滿目 歡迎選購
新到大幫
香港去頭有壳蝦
香港各種西士蝦肉

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啟

本號總代理
皇上皇
白油腸 鴨肝腸
壹級雪白菱粉

華埠 司公行和中 雲高
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

利民企業有限公司
Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

司公利庚
GANGLEY TRADING
LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C.
PHONES— 687-2651-687-2652

永隆公司
WING LUNG CO.
1472 PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

國藥總匯
羊城三蛇胆追風丸
漢陽花蛇解癢丸
慈威風濕鳳髓丹
固本培元童真丸
止咳瓊玉漿瓊玉丸
義忠泰哮喘萬寧丸

統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總出發
福建省水仙花牌罐頭磨菇
加西總批發
上海市梅林牌罐頭青刀豆

喜筵壽識 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有 家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
也正是 親友團聚的樂園
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
式新穎 與眾不同

專營國產商品
大量進口批發
加總代理
中國冰霜大明
梅林牌罐頭
蘇菜
泰山牌罐青刀豆

飛機運到
大金錢龜
精製大幫
腊味臘鴨臘腸牛肉干發行

安 號
 QUON ON COMPANY LIMITED
 438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
 TELEPHONE 681-1025 - 681-2733
 本號經營旅遊事業歷史悠久
 經驗豐富如有委託服務遇到
 代理各航空公司飛機客票
 代理詩晏亞火車票
 代理輪船及巴士票
 代辦出國護照旅行手續

楊、范三人平時雖都是空手，今日面對勁敵，不能不托大不用兵刃，三人一法通，萬法通，什麼兵器都能使用，無忌此言，乃是就着二人方便，楊道：「聽憑教主吩咐便是。」

無忌微一沉吟，心想：「昨晚河間雙煞以短攻長，倒也頗佔便宜，」便從懷中取出六枚聖火令來，將四枚分給了楊范二人，說道：「我們上少林拜山，不敢帶帶兵器，這是本教鎮山之寶，大家對付着吧。」楊范二人躬身接過，正要請示方纔，空智突然大聲道：「苦頭陀，我們在萬法寺中結下的樑子，豈能就此揭過？來來來，待老衲先領教你的高招，老衲今

倚天屠龍記 金庸著

豪曾有不知？但覺若此，這口氣下去，倒教少林派將本教看小了，以位卑而論，范遙之下便是，眉鷹王股天正，無忌覺外公年過，不便他出手，正想請勇，股王王出馬，股天正踏進一步，道：「教主，屬下股天正，」無忌道：「一外年過，便請勇，」股天正道：「我年紀再大，也大不過這三位，少林派有領袖，我明教便無老將了？」無忌知外公武功深湛，絕不在楊范之下，比肩勇，出甚多，若是由他出戰，多幾分把握，說道：「好，范右使留力，待會向空智神僧領教，便請外公相助孩兒，」

股天正道：「遵命！」從范遙手中接過了聖火雙令，空智方丈朗聲道：「三位師叔，兩位股老英雄，人稱白眉鷹王，當年自創白眉教，獨力與六大門派相抗衡，真是了不起的英雄好漢。」

梁 棋
LEONG KEE
680 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203

(承接土木大小工程)

裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水電管，批發建築材料，玻璃地磚等工程，經驗豐富，價廉物美，僑胞惠顧，無任歡迎。

地址：畢力山打街六六〇號
電話：二五五五 二五七〇 二五八〇 二五九〇
夜間電話：二五五四 二五五五 二五五五 二五五五

四五七一 四八六電話
紀經漢黃
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

加國
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉，兼修明渠氣等。

Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

中西禮品中心
EAST WEST GIFT CENTRE, TC.
Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver 4
Phone Area Code 604 684-4324

專門批發
供應 Gift Shop 古董 雜貨 雜貨
什貨 雜貨 精選名產 佛香 粵香
木刻竹編 紙製室內裝飾 如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞郵購 目錄及價目函索即寄

李偉運公司
專運乘車行李 香港移民出口行李，并
家具什物搬運 有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六二

NOTARY PUBLIC
Jordan W. Cumyow
101 MAIN STREET
溫日 公證人
遺囑 及辦理各類文件
代理買賣買賣

681-6513

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

經濟時菜
龍鳳禮餅
豆沙糕仔
糯米粉
粘米粉

諾里冷氣工程
專辦大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠服務。快捷妥當。

電話：八七二一 二五〇九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

國際汽車駕駛學校喬遷新址
International Driving School
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯麓

廣珍鐘首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地：華埠
服務週到
大講小學
豐儉隨意
僑胞光臨
無任歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
101 Main Street Vancouver, B.C.
電話：二五〇九 二五〇九

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

特價機票
本公司舉辦來回香港旅行團，每週發售，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。

捷航旅行社
722 SMITH ST., V6E 1A6
Vancouver, B.C. Tel 684-8638

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處：喜市定街東五百五十五號
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876 4740

新邊麵麵
美味鮮

司公華強
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：684-8821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO. LTD.
450, 460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富，價錢克己服務周到遠近聞名，華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮。

特約華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814
Vancouver, B.C. Tel 684-8638

建興建築公司
承接裝修
土木工工程

電話：REB 3422

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-137

遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號舖街
電話：照舊六八四、一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華埠部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華埠部司理 馬錦華啓
港幣匯價每百 十九元九毛九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

昌記
承接泥水木工傢
私各等大小工程
誠為僑胞服務
工作快捷妥當

電話：二五四一七五〇
六八七一四〇九四

德深公司
1-2-3 BEAN SPRING
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話 684-8614

靚鮮芽菜
便捷妥當
鄰近交易

遺址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號舖街
電話：照舊六八四、一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華埠部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華埠部司理 馬錦華啓
港幣匯價每百 十九元九毛九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

後澤 黃秀英 事務所

辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司

本公司現經省政府指派代理
省府各種燕梳，僑胞轉換一
九七四年車牌及省府汽車保
險，敬請 駕臨，竭誠服務

本公司每日接有住戶
柏文商業樓新盤
歡迎駕臨或與本號
各營業代表接洽，
更知其詳。

伍秀英 324-4218

天華 978-4575

有廣旺 880-3098

志清 324-4218

華在 925-7496

伍澤森 327-7842

最近接到新盤

▲四九零六號古壁街，兩睡房雙屋，土庫有三睡房廚房浴室，獨立門戶，新石米牆，屋主已購新屋，五萬餘元。

▲域多利近五十街，一廳三睡房，土庫另有睡房廁所等，該屋內外翻新，風景優美，平賣五萬餘。伍澤森

▲十三組新屋，第一街夾丹拿路，材料上乘而華麗，廳房特別寬大，部碩木地台，投資良機。

▲八〇四四十九街，兩廳四房，內部新裝修，一切新式設備，土庫另有房一廳廚房水廁，取價六萬餘元。鍾偉業

▲四四八四十九街，上下共三睡房水廁，兩廳三房，土庫有兩房及水廁，石牆，內部名貴大方，六萬餘元。鍾偉業

▲經濟抵買十五年新三睡房住宅，自動暖氣熱水，闊大遊戲室，屋蓋一年新，業主置有新屋，開價四萬二萬二千，價銀還有商量。問伍澤澤

▲東區石米牆新住宅，首次出賣，位東區威廉街，五大睡房，客廳連廊全鋪地毯，土庫另有一房一間所，開價四萬三千五百元，抵買極。問伍澤澤

▲新建存屋，每組三睡房，各自暖氣水電錶，自住一組，一組出租，最合經濟。取價八萬九千元。問伍澤澤

▲廉銀雜貨店連實業，每月生意達兩萬，利鋒深，有廚房可住。做幾年便可退休，詳情請問伍澤澤

▲市郊小雜貨店，附近無競爭，寬闊舖面，門前有停車場，位於交通孔道。

▲夏季每月生意二萬七千元，連實業只賣十萬。問伍澤澤

▲外賣中餐室，費用輕，利鋒重，每月生意一萬餘，連送餐車三輛。開價十一萬。問伍澤澤

▲一庫兩睡房，全土庫，石米牆身，近交通學校，平賣四萬四千五百元，請參觀選購。

▲唐人坊上下層存屋，八五四號片打街，內部全部裝新，新電線，暖爐，水喉浴室等。開價四萬九千五百。

▲新屋地段一幅，在七百號非李沙街，可建華麗大屋，或上下層存屋，或可照你內屋則建造。

▲本汝比區四十六百零佐治街東，一連三間華麗新屋在建築中，可以用你的舊屋相換。

▲本汝比區雙屋，坐落於兩條六、尺闊地，開價八萬九千元，在此百物漲價中，誠最佳之投資良機。

▲中型藥店數間，每天由二百多元起，地點優良，設備上乘，歡迎詳細詢問。

▲自電火暖氣，接近唐人坊，近巴士學校，先到先得。

▲樂意為僑胞估價，現金保證閣下欲出賣之樓宇，或以屋換屋。

▲以上詢問：楊志清：三三四一四二八

▲雷廣庭：九八〇一三〇九

▲建造中商業樓，五間店面，十四間柏文，包冷暖氣，地下停車位，每年淨收租可達四萬餘元，首期十五萬可收。

▲問楊志清